

NEXUS / HEIM

SOMED

Préparation des données des résidents dans NEXUS/HEIM et transfert à Somed

Dernière mise à jour	22.02.22
Classification	Externe
Version	1.3

Aperçu chronologique de la version

Date	Version		Activité
	1.0		Création du guide
31.03.17	1.1	KUWE	Révision/adaptation au redesign
04.03.19	1.2	MAKI	Aktualisierung für SOMED 2.5/2.6
06.08.21	1.3	ORPA	Anpassung auf Redesign

Indexe

1	Sens et objectif.....	3
2	Ce qui est transféré de Nexus.....	3
3	Point d'accueil Somed statistiques	3
4	Données des clients dans les statistiques Somed	4
5	Origine des données résidents de NEXUS/HEIM	5
6	Se rendre au menu SOMED	8
7	Options d'exportation	8
7.1	Décision du type de résident	8
7.2	Consolidation	8
7.3	Année de statistiques	8
7.4	Nr. OFS	8
7.5	Définir le chemin d'exportation.....	9
8	Option du questionnaire	9
8.1	Version SDA.....	9
8.2	Facturé	9
8.3	Reservation	9
8.4	Jours de soins	9
8.5	Pris en charge	9
9	Affecter les prestations aux groupes	10
9.1.1	Groupe de prestations déjà présents dans le catalogues des prestations	10
9.1.2	Créer un nouveau groupe de prestations	11
10	Lire les données pour les statistiques SOMED dans NEXUS/HEIM	12
10.1	Corrections pour l'exportation SOMED	12
10.1.1	Corrections enregistrables	12
10.1.2	Corrections non enregistrables	13
11	Exporter un fichier SOMED	13
12	Importer un fichier dans les statistiques SOMED.....	13
13	Importer un questionnaire	14
14	Problèmes possibles lors de la lecture.....	15
14.1	Message : "Jours de soins manquants par niveau	15
14.2	Message : "Object reference not set..."	15
14.3	Pour un niveau d'intensité de soins, le besoin en soins (D24) ainsi que les journées de soins facturées (D26) doivent être remplis.	15
14.4	Erreur dans la ligne XY, attribut D160. Le total ne correspond pas à la somme des valeurs correspondantes.....	15

1 Sens et objectif

Ce manuel vous explique comment préparer les données des résidents dans NEXUS/HEIM et comment importer ensuite ces données dans la statistique SOMED – Onglet clients.

Les données sont d'abord préparées dans NEXUS/HEIM pour l'exportation et présentées dans un masque, une première validation est effectuée. Vous pouvez déjà apporter des corrections. Ensuite, les données sont exportées dans un fichier texte. Ce fichier peut ensuite être importé sur la page d'accueil de la statistique SOMED. Lors de l'importation, une nouvelle validation est effectuée.

2 Ce qui est transféré de Nexus

Pour le transfert à Somed dans le registre D : Clients, les résidents, les entrées-sorties, les classifications avec les jours de soins correspondants, les jours de réservation et les jours de présence sont transférés depuis NEXUS/HEIM.

Les jours de réservation sont tous les jours facturés avant l'entrée, après la sortie ou les jours où le résident était en vacances ou à l'hôpital (du début à la fin du contrat).

Remarque : vous trouverez également des informations complémentaires sur le site Internet de la Confédération.

3 Point d'accueil Somed statistiques

SOMED est une application web. La saisie des données s'effectue par une connexion sécurisée via Internet (<https://www.somed.bfs.admin.ch>). Pour se connecter à l'application web, un nom d'utilisateur et un mot de passe sont nécessaires. Vous les obtiendrez auprès du responsable cantonal de l'enquête.

5 Origine des données résidents de NEXUS/HEIM

D05 : Code postal de la dernière commune de résidence

Numéro pensionnaire: 141 Nom: Boukri, Abla Zoullena

Admin. des montants en espèce Service de repas

Données de base **Personnel** Inscription Classification (BESA CP 2010) Décompte Note

Origine Données pers. Choses financières Facturation Texte pied de page Liaisons

Commune domicile (correspond à la commune dans laquelle le pensionnaire a déposé les papiers)

NPA, Lieu: 1890 St-Maurice VS

D10 : Date de sortie

C'est toujours la date du début de validité de la sortie qui est transmise (donc la fin du contrat).

Données de base Personnel Inscription Classification (BESA CP 2010) Décompte Note/Documents Factures Documents Délais Budgets de prestation Champ libre Cas/Réunions **Evénements**

Evéne: [dropdown] von allen Mandanten anzeigen

Evénement, genre: **Sortie / Sortie décès**

Valable du: 28.01.2022 (D10) Remarque: [text area]

Sortie effective: 28.01.2022

Motif de sortie: Décédé(e)

Lieu de résidence après la: Décédé au home

D11: Hébergement

Admin. des montants en espèce Service de repas

Données de base Personnel Inscription Classification (BESA CP 2010) Décompte Note/Documents Factures Documents Délais Budgets de prestation Champ libre Cas/Réunions **Evénements**

Evéne: [dropdown] von allen Mandanten anzeigen

Evénement, genre: **Entrée / Nouvelle entrée**

Lit: [dropdown]

Hébergement: EMS Riond-Vert (D11)

Département: Cristal

Étage: Etage 2

Chambre: 192

Lit: A

Valable du: 23.11.2021

Hébergement: Personne hébergée - long séjour

But du séjour: [dropdown]

Lieu de résidence avant: Hôpital gériatrique

Raison p/entrée: Besoin de soins

Genre pens.: Pensionnaire

Remarque: [text area]

D14 : Entrée de

The screenshot shows the 'Événements' form for 'Entrée / Nouvelle entrée'. The form includes a navigation bar at the top with various menu items. The main form area contains several dropdown menus and a text field. A red arrow labeled 'D14' points to the 'Lieu de résidence avant' dropdown menu, which is currently set to 'Hôpital gériatrique'. Other dropdown menus include 'Hébergement' (EMS Riord-Vert), 'Département' (Cristal), 'Étage' (Etage 2), 'Chambre' (192), 'Lit' (A), 'Hébergement' (Personne hébergée - long séjour), 'But du séjour', 'Raison p/entrée' (Besoin de soins), and 'Genre pens.' (Pensionnaire). A 'Valable du' dropdown is set to '23.11.2021'. A 'Remarque' text field is also present.

D15 : Sortie après

The screenshot shows the 'Événements' form for 'Sortie / Sortie décès'. The form includes a navigation bar at the top. The main form area contains several dropdown menus and a text field. A red arrow labeled 'D15' points to the 'Lieu de résidence après la' dropdown menu, which is currently set to 'A domicile'. Other dropdown menus include 'Valable du' (27.01.2022), 'Sortie effective' (27.01.2022), and 'Motif de sortie' (À l'initiative de l'habitant). A 'Remarque' text field is also present.

D163 Nombre de jours de séjour facturés - tous les postes de prestations facturés pension que vous avez affectés au groupe correspondant dans le catalogue des prestations

D164 Nombre de jours de réservation facturés - jours facturés avant l'entrée/après le départ effectif (date de début du contrat, date de fin du contrat), absences pour hospitalisation/vacances

D160 Nombre de jours facturés - somme de D163 et D164 générée par Somed -. Totalisation sur la page d'accueil de Somed - ici, Somed additionne les jours de présence et les jours de réservation cette somme est validée et ne doit pas dépasser le nombre de jours entre l'entrée et la sortie.

D24 Besoin en soins (min. ou points)

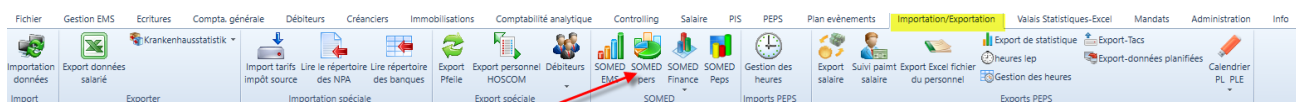
D22 Niveau de l'OPAS

Données de base Personnel Inscription Classification (BESA CP 2010) Décompte Note/Documents Factures Documents Délais Budgets de prestation Champ libre Cas/Ré										
Classifications										
	Date classification	Valable dès	Valable au	Classificati...	Provisoire	Minutes	Choses financières	Incontinence	Type classification	
*										
▶	17.11.2021	01.11.2021	06.06.2076	8	<input type="checkbox"/>	150		moyenne	BESA CP 2010	
	27.05.2021	01.05.2021	31.10.2021	8	<input type="checkbox"/>	145			BESA CP 2010	
	24.11.2020	01.11.2020	30.04.2021	8	<input type="checkbox"/>	146			BESA CP 2010	
	29.05.2020	01.05.2020	31.10.2020	8	<input type="checkbox"/>	145			BESA CP 2010	
	27.01.2020	06.01.2020	30.04.2020	8	<input type="checkbox"/>	142			BESA CP 2010	

D26 Nombre de jours de soins facturés par niveau - toutes les prestations de soins facturées que vous avez attribuées au groupe correspondant dans le catalogue des prestations

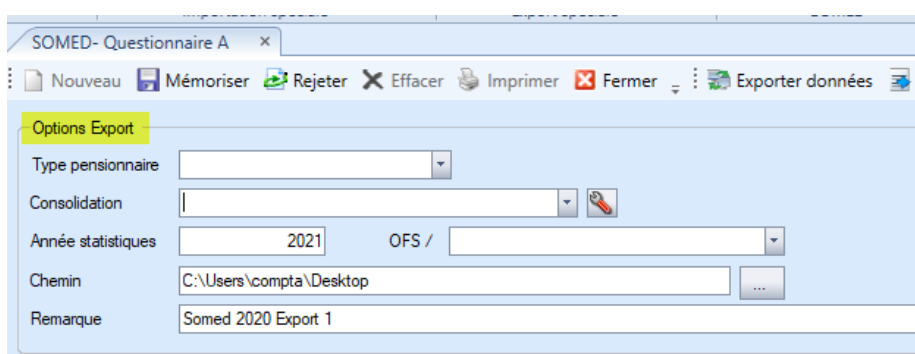
6 Se rendre au menu SOMED

L'option de menu se trouve dans le menu Import/Export, SOMED Heim.



Remarques : La création du fichier SOMED peut se faire plusieurs fois.

7 Options d'exportation



7.1 Décision du type de résident

Le type de résident permet de décider si tous les types de résidents doivent être exportés ou non. Si rien n'est sélectionné, tous les types de résidents sont préparés.

Remarque :

Important : si une sélection est effectuée, seuls les résidents qui appartiennent à ce type de résident au moment de la sélection seront traités !

7.2 Consolidation

Si un établissement travaille avec plusieurs mandants, mais doit fournir une statistique SOMED commune, il peut le faire via la consolidation. Sélectionner ici la consolidation prédéfinie et préparer ensuite les données. Lors de la préparation, le mandant à partir duquel vous effectuez la préparation ne joue aucun rôle, l'important est que la consolidation soit disponible.

Remarque : Si vous n'avez pas encore mis en place de consolidation, vous pouvez le faire soit via Outils, Options, soit en vous adressant au support.

7.3 Année de statistiques

Pour l'exportation, l'année statistique souhaitée doit être saisie. Par défaut, c'est toujours l'année précédente qui est saisie ici.

7.4 Nr. OFS

Comme pour la consolidation, il est également possible de gérer plusieurs foyers ou divers numéros OFS dans un mandant. Si cela a été fait, l'exportation peut aussi être spécifique au numéro OFS. Si rien n'est sélectionné, toutes les données seront préparées.

7.5 Définir le chemin d'exportation

Choisissez le chemin où vous souhaitez enregistrer le fichier. Le fichier sera ensuite importé dans la statistique SOMED à partir de ce chemin. Dans le champ remarque, vous pouvez ajouter une remarque en texte libre au questionnaire.

8 Option du questionnaire


Options questionnaire			
Consolidation	<input type="radio"/> SDA1 <input checked="" type="radio"/> SDA2		
facturé	Supplémentes de soins LAMAL	▼ 🔑	Forfait
Réservation	SOMED jours de réservations	▼ 🔑	Forfait
Jours de soins	Supplémentes de soins LAMAL	▼ 🔑	Forfait
Pris en charge		▼ 🔑	Forfait

8.1 Version SDA

Il est possible de définir ici la version SDA selon laquelle les statistiques SOMED doivent être établies. Normalement, la version SDA2 est exigée.

8.2 Facturé

Sélectionnez ici le groupe de prestations qui contient les prestations de pension facturées

 **Remarque** : Si vous indiquez des jours de réservation, Somed additionne automatiquement dans le champ D24, les jours de présence et les jours de réservation. Cette valeur ne doit alors pas dépasser le montant de la durée de séjour. Dans ce cas, sélectionnez ici le groupe avec les journées de soins facturées.

8.3 Reservation

Si vous facturez certaines prestations pendant les absences hôpital/vacances, avant l'entrée ou après la sortie du résident (date de début du contrat, date de fin du contrat), c'est-à-dire ce que l'on appelle les jours de réservation, sélectionnez ici le groupe de prestations avec les prestations de réservation qui vous sont attribuées. Si vous travaillez avec des jours de carence, vous devez encore saisir manuellement les jours de réservation manquants.

8.4 Jours de soins

Sélectionnez ici le groupe de prestations avec les prestations de soins qui vous sont attribuées. Nous vous recommandons d'attribuer ici les prestations de soins OPAS, car ces prestations sont facturées dans tous les cas.

8.5 Pris en charge

Si un résident n'est pas hébergé (hébergement stationnaire : 3. non hébergé), seules les journées d'assistance sont demandées et remises.

9 Affecter les prestations aux groupes

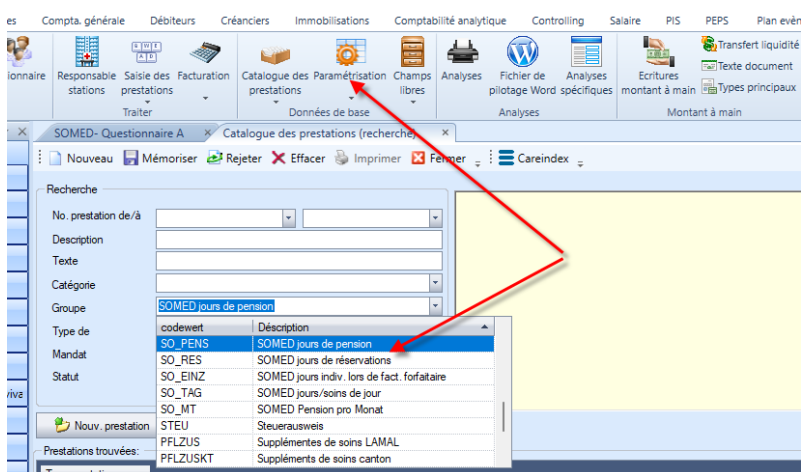
Les options du questionnaire vous permettent de définir les groupes de prestations (avec les prestations correspondantes du catalogue des prestations) que vous souhaitez utiliser pour le transfert des valeurs requises : jours de présence, jours de réservation et jours de soins. Vous pouvez effectuer cette attribution dans le catalogue des prestations.

Un seul groupe peut être sélectionné par sélection, mais plusieurs prestations peuvent être attribuées à un groupe de prestations.

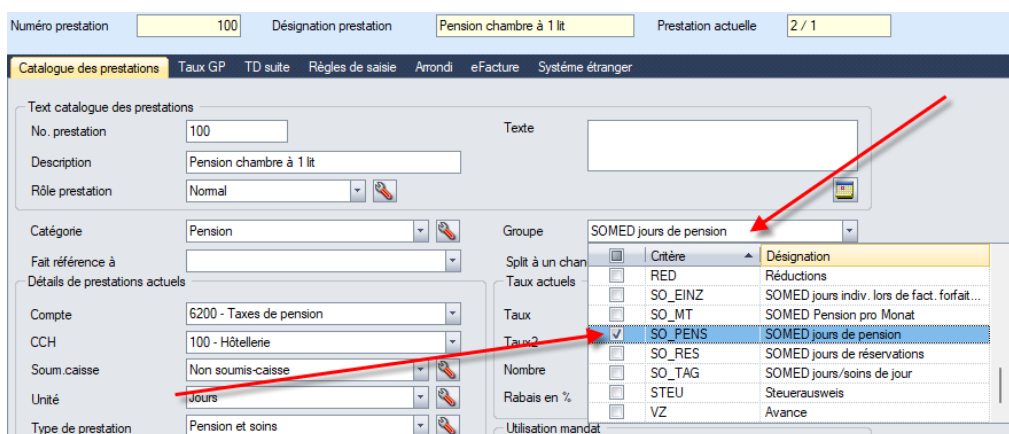
L'appartenance des prestations aux groupes peut encore être adaptée ultérieurement. Si tous les jours de pension ne sont pas correctement calculés, il faut d'abord contrôler dans le catalogue des prestations si des prestations manquent dans le groupe ou si des prestations qui ne font pas partie des jours de pension facturés se trouvent dans le groupe.

9.1.1 Groupe de prestations déjà présents dans le catalogues des prestations

Ouvrez le catalogue des prestations via gestion du foyer, données de base, gérer le catalogue des prestations.



Cherchez ici vos prestations de pension. Sur la prestation elle-même, le champ "Groupe" se trouve sur le côté droit. Les prestations du groupe SOMED Jours de pension peuvent y être ajoutées. L'attribution se termine par l'enregistrement.



9.1.2 Créer un nouveau groupe de prestations

Ouvrez la gestion des codes via Administration, Données de base du système, Gestion des codes. Cliquez sur "Valeurs de code spécifiques à l'utilisateur".

Cherchez ici le groupe de codes Groupe de prestations

Saisissez une nouvelle entrée (la valeur du code ne doit pas être attribuée deux fois), par ex.

Code : SO_RES, désignation : SOMED Jours de réservation, valeur : 0

Enregistrez cette entrée et fermez à nouveau la gestion des codes.

The screenshot shows a software interface for managing codes. At the top, there are two radio buttons: 'Valeur code spécifique à l'utilisateur' (selected) and 'Code valeur spécifique à l'applicati...'. Below this is a tree view of code groups under 'Groupe codes' (Global). The 'LEISTUNGSGRUPPE' group is selected and highlighted in yellow. Below the tree is a table with columns 'Valeur code', 'Description', 'Valeur', and 'Rema...'. The table contains several entries, with 'SO_RES' highlighted in yellow at the bottom. The entry 'SO_RES' has a description of 'SOMED jours de...' and a value of '0'.

Valeur code	Description	Valeur	Rema...
Vide			
LG1	Catégorie de pre...	0	
LOC	Locations	0	
MIGEL	MiGel	0	
MT	Déjeuner	0	
PFLZUS	Supplémentes d...	0	
PFLZUSB	Suppléments de ...	0	
PFLZUSBVD		0	
PFLZUSGD	Suppléments de ...	0	
PFLZUSKT	Suppléments de ...	0	
PH	Pharmacie	0	
RED	Réductions	0	
SO_EINZ	SOMED jours ind...	0	
SO_MT		0	
SO_PENS	SOMED jours de...	0	
SO_RES	SOMED jours de...	0	

Si vous ouvrez à nouveau le catalogue des prestations, le nouveau groupe saisi est à votre disposition.

10 Lire les données pour les statistiques SOMED dans NEXUS/HEIM

Dès que l'exportation est configurée, vous pouvez afficher les données en cliquant sur le bouton "Importer les données". A ce stade, aucune exportation n'a encore eu lieu.

The screenshot shows the NEXUS/HEIM software interface. At the top, there is a menu bar with options: Nouveau, Mémoriser, Rejeter, Effacer, Imprimer, Fermer, Exporter données, and Lire données. The 'Lire données' button is highlighted in yellow, and a red arrow points to it. Below the menu bar, there are two main sections: 'Options Export' and 'Options questionnaire'. The 'Options Export' section includes fields for 'Type pensionnaire', 'Consolidation', 'Année statistiques' (set to 2021), 'Chemin' (C:\Users\compta\Desktop), and 'Remarque' (Somed 2020 Export 1). The 'Options questionnaire' section includes 'Consolidation' (SDA1 and SDA2), 'facturé' (Supplémentes de soins LAMAL), 'Réservation' (SOMED jours de réservations), 'Jours de soins' (Supplémentes de soins LAMAL), and 'Pris en charge'.

10.1 Corrections pour l'exportation SOMED

Lors d'un premier contrôle, le système valide les données selon les directives SOMED et affiche en rouge les données manquantes ou erronées. Ces données erronées peuvent être corrigées directement dans l'exportation.

10.1.1 Corrections enregistrables

Les corrections enregistrables sont des corrections de données manquantes sur les données de base des résidents. Il peut s'agir par exemple de communes de résidence manquantes, de motifs d'entrée/de sortie manquants. Vous pouvez corriger et enregistrer ces données manquantes directement ici dans ce tableau. Cela permet de garantir que les mêmes erreurs ne réapparaissent pas lors d'une nouvelle exportation.

ZSR-Nummer	Name	Vorname	Geburtsdatum	Klienten Nummer	Geschlecht	Letze Wohngem...	Eintrittsdatum	Austrittsdatum	Beherbergung	Eintritt von	Austritt nach
999999	Schlatterer	Sharleen	17.06.1918	1371	weiblich	8307	30.11.2006		Person beherber...	Sozialmedizinisc...	
999999	Stroh	Sheree	24.01.1924	1406	weiblich	8307	23.10.2007		Person beherber...	Sozialmedizinisc...	
999999	Thumler	Quinn	19.07.1930	1431	weiblich	8307	09.02.2009		Person beherber...	Sozialmedizinisc...	
999999	Weyhing	Sibby	09.07.1928	1008	weiblich	8307	05.09.2002		Person beherber...	Sozialmedizinisc...	
999999	Zöttler	Hazel	18.05.1926	1462	weiblich	8307	15.04.2010		Person beherber...	Sozialmedizinisc...	
999999	Aldic	Marion	10.02.1917	1458	männlich	8307	19.02.2010		Person beherber...	Zu Hause	
999999	Aleksandr	Marlow	17.11.1938	1479	männlich	8307	01.01.2011		Person beherber...	Zu Hause	
999999	Alfonse	Marv	09.03.1926	1064	männlich	8307	09.09.2003	14.02.2014	Person beherber...	Zu Hause	
999999	Angermaier	Rea	14.12.1926	1465	weiblich	8307	16.07.2010	13.02.2014	Person beherber...	Zu Hause	
999999	Artemis	Mort	18.11.1915	1264	männlich	8307	02.09.2002		Person beherber...	Zu Hause	
999999	Arvie	Mozes	18.03.1936	5818	männlich	8307	16.11.2011	31.12.2013	Person beherber...	Zu Hause	
999999	Augusto	Nahum	31.08.1925	5625	männlich	8315	28.11.2011		Person beherber...	Zu Hause	
999999	Basilus	Niles	08.09.1926	1442	männlich	8307	28.05.2009		Person beherber...	Zu Hause	

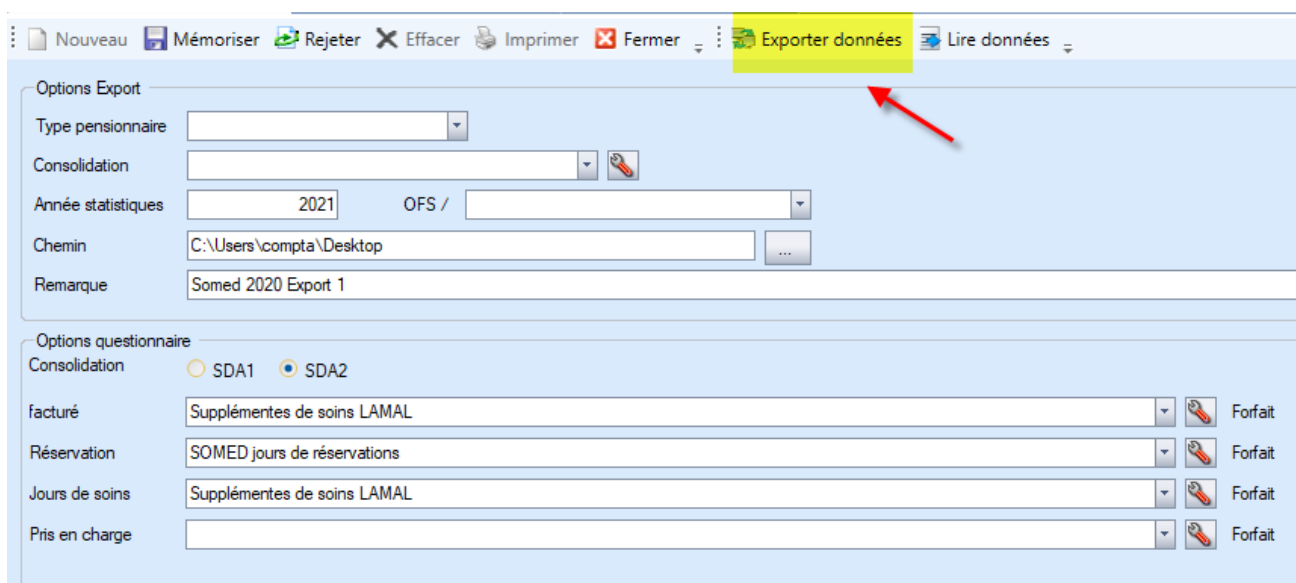
10.1.2 Corrections non enregistrables

Les corrections non enregistrables sont celles qui ne peuvent pas être reportées sur le résident. Il s'agit des jours de pension, de réservation et de soins qui sont déterminés sur la base des prestations facturées. Ces corrections ne peuvent pas être réenregistrées, sinon elles fausseraient les statistiques sur les prestations. Si vous corrigez les jours ici, ils ne seront donc écrits que dans le fichier d'exportation correspondant.

Remarque : nous vous recommandons de procéder à d'éventuelles autres corrections directement sur la page d'accueil de Somed, sur le résident concerné.

11 Exporter un fichier SOMED

Dès que toutes les corrections sont terminées, le fichier peut être créé via "Exporter les données" et sauvegardé dans le chemin défini.



The screenshot shows the Somed software interface. At the top, there is a menu bar with options: Nouveau, Mémoriser, Rejeter, Effacer, Imprimer, Fermer, and Exporter données (highlighted in yellow). Below the menu bar, there are two main sections: 'Options Export' and 'Options questionnaire'. The 'Options Export' section includes fields for 'Type pensionnaire', 'Consolidation', 'Année statistiques' (set to 2021), 'Chemin' (C:\Users\compta\Desktop), and 'Remarque' (Somed 2020 Export 1). The 'Options questionnaire' section includes 'Consolidation' (SDA1 and SDA2), 'facturé' (Supplémentes de soins LAMAL), 'Réservation' (SOMED jours de réservations), 'Jours de soins' (Supplémentes de soins LAMAL), and 'Pris en charge'. A red arrow points to the 'Exporter données' button in the menu bar.

Remarque : Le nom du fichier se compose de son numéro BUR et du préfixe sm_, soit par exemple sm_71276412_a_2018.txt

12 Importer un fichier dans les statistiques SOMED

Dès que les données ont été exportées, la partie de NEXUS/HEIM est terminée, les données des résidents ont été exportées. Ensuite, vous pouvez lire le fichier dans SOMED. Allez sur la page d'accueil de la statistique SOMED et connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

13 Importer un questionnaire

Via Importer questionnaire, vous pouvez ensuite sélectionner le fichier créé précédemment et l'importer. Seules les données du client sont importées et, le cas échéant, écrasées.

Liste der Fragebogen Neuer Datenfragebogen 2017 Fragebogen importieren

Daten des Jahres	Typ	Status	Überm. Dat.	Fehl./Warn.
<input type="checkbox"/> 2016	A	Zu übermitteln		13/30
<input type="checkbox"/> 2015	A	Zu übermitteln		25/12

Fragebogenimport

Dateiadresse

File Explorer: Datei zum Hochladen auswählen

Computer > Lokaler Datenträger (C:) > temp

Name	Änderungsdatum	Typ
sm_AG71274939_a_2009.txt	25.03.2010 14:44	Te
sm_a_2009.txt	05.03.2010 16:02	Te
sm_73149063_a_2009.txt	30.03.2010 09:59	Te
sm_71284392_a_2009.txt	22.03.2010 12:10	Te
sm_71279937_a_2009.txt	26.04.2010 10:38	Te
sm_71277463_a_2009.txt	15.02.2011 12:17	Te
sm_71273212_a_2010.txt	16.02.2011 17:47	Te
sm_64402_a_2009.txt	15.03.2010 13:44	Te
SkypeSetup.exe	05.09.2008 08:33	An
Sammelrechnung.pdf	28.10.2010 14:17	Ad
Saladin.xml	30.06.2010 07:08	XV
Rechnungskopf.doc	16.10.2010 09:56	Mi
Rechnungen Mai.xls	14.06.2010 13:04	Mi

14 Problèmes possibles lors de la lecture

14.1 Message : "Jours de soins manquants par niveau"

Si le nombre de jours de soins par niveau est insuffisant, le fichier ne peut pas être importé et vous recevez un message d'erreur. Importez le fichier dans Excel, présentation des données : séparées par un caractère de séparation (pipe). Dans la dernière colonne (X), les jours ne peuvent manquer que si la colonne T = 2. Si T = 1, les jours doivent être transmis. Saisissez manuellement les jours manquants dans le fichier texte à importer.

14.2 Message : "Object reference not set..."

Cause possible : Il y a une classification valable, mais les minutes sont vides -> alors le fichier affiche |-1| dans le champ D 22.

Solution : Saisissez les minutes et relancez l'exportation.

14.3 Pour un niveau d'intensité de soins, le besoin en soins (D24) ainsi que les journées de soins facturées (D26) doivent être remplis.

Cause possible : le résident a une classification, mais aucun jour de soins facturé n'a été transmis.

Solution : Assurez-vous que tous les soins facturés se trouvent dans le groupe Jours de soins. Tous les niveaux ont-ils été facturés ?

14.4 Erreur dans la ligne XY, attribut D160. Le total ne correspond pas à la somme des valeurs correspondantes

Cause possible : Le fichier a été créé avec une version antérieure de NEXUS/HEIM, il se peut que la numérotation des résidents ne soit pas correcte.

Solution : Contrôlez si un numéro d'ordre est édité pour chaque séjour de résident.